

473791-2025 - Kompetizzjoni

Il-Lussemburgu, Il-Belġju – Karozzi tal-passiġġieri – Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

OJ S 137/2025 21/07/2025

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Cour de justice de l'Union européenne

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Cour des comptes

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: EP - European Parliament

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: European Investment Bank

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: European Public Prosecutor's Office

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Translation Centre for the Bodies of the European Union

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Tip legali tax-xerrej: Istituzzjoni, korp jew aġenzija tal-UE

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Deskrizzjoni: Location longue durée de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Identifikatur tal-proċedura: 2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541

Identifikatur intern: CURIA/2025/RP/0004

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34110000 Karozzi tal-passiġġieri

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Veuillez consulter les documents de marché.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 14 485 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Les soumissionnaires sont informés que le montant maximal à inclure dans le contrat-cadre sera le prix de l'offre retenue, majoré d'une marge de 20 %. (voir point 5.2.2.3 du cahier des charges). En cas d'indisponibilité ou de mauvais fonctionnement des moyens de communication électroniques visés à la section 5.1.11 au cours des 5 derniers jours calendrier précédant la date limite de réception indiquée à la section 5.1.12, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de reporter cette date et de publier la nouvelle échéance à l'adresse internet indiquée à la section 5.1.11, sans publier au préalable un rectificatif au présent avis. Les opérateurs économiques intéressés par le présent marché sont invités à souscrire à l'appel d'offres à l'adresse indiquée à la section 5.1.11, afin d'être avertis de la publication de nouvelles informations ou de nouveaux documents.

Baži legali:

Regolament (UE, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Location à long terme de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Deskrizzjoni: Location longue durée de voitures de services sans option d'achat au Luxembourg

Identifikatur intern: CURIA/2025/RP/0004

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34110000 Karozzi tal-passiġġieri

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34111100 Karozzi tip "estate", 34111200 Karozzi tip "saloon", 34114400 Minibusses, 34136100 Vannijiet żgħar, 34144700 Vetturi ta' utilità, 34144900 Vetturi li jaħdmu bl-elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Veuillez consulter les documents de marché.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Le contrat-cadre est conclu pour une durée initiale de 24 (vingt-quatre) mois, renouvelable 2 (deux) fois. Veuillez consulter le projet de contrat-cadre dans les documents de marché.

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 14 485 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Veuillez consulter les documents de marché.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541-CN?#anchorDocuments>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=2d20c3be-e5a8-4c1e-bbdc-c033d8ec1541>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Bulgaru, Ċek, Daniż, Ġermaniż, Grieg, Inġliż, Spanjol, Eston, Finlandiż, Franċiż, Irlandiż, Kroat, Ungeriz, Taljan, Litwan, Latvjan, Malti, Olandiż, Pollakk, Portugiż, Rumen, Slovakk, Sloven, Svediż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 19/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Cour de justice de l'Union européenne

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Cour de justice de l'Union européenne

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Cour de justice de l'Union européenne

Numru tar-registrazzjoni: CURIA

Dipartiment: COUR - La Cour de justice, COUR.GRF-C - M. Alfredo CALOT ESCOBAR, Greffier, COUR.GRF-C.DG-ADM - Direction générale de l'administration, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAT - Direction des bâtiments et de la sécurité, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAT.AC - Cellule Appels d'offres et contrats

Indirizz postali: Rue du Fort Niedergrünewald

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-2925

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://curia.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg
Numru tar-reġistrazzjoni: COM
Indirizz postali: Bâtiment Ariane 01 - bureau A1/048, 400, route d'Esch
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: L-1471
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu
Telefown: +352 4303-1
Indirizz tal-internet: https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg_en

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Cour des comptes
Numru tar-reġistrazzjoni: ECA
Indirizz postali: rue Alcide De Gasperi 12
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: L-1615
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu
Telefown: +352 4303-1
Indirizz tal-internet: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PublicProcurement.aspx>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: EP - European Parliament
Numru tar-reġistrazzjoni: EP
Indirizz postali: Bât. Altiero Spinelli, rue Wiertz 60
Belt: Brussels
Kodiċi postali: B-1047
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Pajjiż: Il-Belġju
Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu
Telefown: +352 4303-1
Indirizz tal-internet: <http://www.europarl.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: European Investment Bank
Numru tar-reġistrazzjoni: EIB
Indirizz postali: 98-100 boulevard Konrad Adenauer
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: L-2950
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://www.eib.org>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0006

Isem uffiċjali: European Public Prosecutor's Office

Numru tar-registrazzjoni: EPPO

Indirizz postali: 11 Avenue John F. Kennedy

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-1855

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <https://www.eppo.europa.eu/en>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0007

Isem uffiċjali: Translation Centre for the Bodies of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: CDT

Indirizz postali: Bâtiment Technopolis Gasperich, rue Guillaume Kroll 12E

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: L-1882

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefown: +352 4303-1

Indirizz tal-internet: <http://curia.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0008

Isem uffiċjali: Commission européenne

Numru tar-registrazzjoni: EUCOM

Indirizz postali: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Belt: Brussels

Kodiċi postali: B-1050

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Pajjiż: Il-Belġju

Email: DBS-AO-PROC-25-006@curia.europa.eu

Telefown: +32 2 299 11 11

Indirizz tal-internet: <https://commission.europa.eu/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fe2ddfa5-904e-40c5-bb9e-ce1b160c7c24 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 18/07/2025 09:03:04 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 473791-2025

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 137/2025

Data tal-pubblikazzjoni: 21/07/2025